

Súd: Krajský súd Košice  
Spisová značka: 8To/124/2018  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7618010116  
Dátum vydania rozhodnutia: 14. 10. 2019  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Karol Kučera  
ECLI: ECLI:SK:KSKE:2019:7618010116.6

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Košiciach v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Karola Kučeru, sudcov JUDr. Daniely Mitterpákovovej a JUDr. Martina Michalanského v trestnej veci proti obžalovanému E. F. pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a/ Tr. zák. s použitím § 138 písm. h/ Tr. zák., o odvolaní obžalovaného proti rozsudku Okresného súdu Spišská Nová Ves sp. zn. 3T/18/2018 zo dňa 7. 9. 2018 na verejnom zasadnutí konanom v Košiciach dňa 14. októbra 2019 takto

### r o z h o d o l :

Podľa § 321 ods. 1 písm. e/, ods. 2 Tr. por. z r u š u j e napadnutý rozsudok vo výroku o treste a spôsobe jeho výkonu.

Obžalovanému E. F., nar. XX. 7. XXXX, trvale bytom K. XXX, bez prihlásenia K. XX, okres D.  
u k l a d á

podľa § 157 ods. 2 Tr. zák., 56 ods. 2 Tr. zák. § 36 písm. k/, / Tr. zák.

peňažný trest vo výške 1000 (tisíc) eur.

Podľa § 57 ods. 3 Tr. zák. súd pre prípad, že by výkon peňažného trestu mohol byť úmyselne zmarený, ustanovuje náhradný trest odňatia slobody vo výmere 3 (troch) mesiacov.

Podľa § 61 ods. 1, 2 Tr. zák., § 36 písm. k/, / Tr. zák., § 39 ods. 1, § 39 ods. 3 písm. f/ Tr. zák. trest zákazu činnosti viesť všetky druhy motorových vozidiel na dobu 6 (šesť) mesiacov.

### o d ô v o d n e n i e :

Okresný súd Spišská Nová Ves rozsudkom sp. zn. 3T/18/2018 zo dňa 7. 9. 2018 uznal obžalovaného vinným z prečinu ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a/ Tr. zák. s použitím § 138 písm. h/ Tr. zák. na tom skutkovom základe, že

dňa 26. mája 2017 v čase okolo 18.30 hod., na lesnej ceste pri vychádzaní na hlavnú cestu č. II/547 v kilometri 37,20 medzi obcami Štefanská Huta a Margecany viedol nákladné motorové vozidlo značky Praga V3S-S evidenčné číslo GL 410AO, pričom nedal prednosť motocyklu továrenskej značky BMW R 1200 GS Adventure evidenčného čísla GL 031AC idúcemu po hlavnej ceste v smere od obce Štefanská Huta na obec Margecany, v dôsledku čoho vodič motocykla M. R. narazil prednou časťou motocykla do prednej ľavej časti nákladného vozidla, pričom motocyklista M. R. pri dopravnej nehode utrpel ťažké zranenie, viacpočetné tržno-pomliaždené rany na tvári, odreniny na čele, nose, hornej

a dolnej pere, zlomeninu nosových kostí s posunutím úlomkov, zlomeninu prednej steny čeľuste bez posunutia úlomkov s krvácaním do ľavej čeľustnej dutiny, opuch ľavej poglobule mozgu, podvrhnutie krčnej chrbtice, pomliaždenie ľavého kolena s krvnou podliatinou, pomliaždenie ľavého predkolenia s krvnou podliatinou, pomliaždeniu brušnej steny v oblasti lonovej kosti, odlomenie dolnej prednej hrany tela 2. krčného stavca s posunutím úlomku a zlomeninu tela 2. krčného stavca, drobný lakunárny iktus v bazálnej gangliách mozgu, vytlačenie medzistavcovej platničky medzi 4. a 5. krčným stavcom, centrálné a obojstranné paramediálne až foraminálne vysunutie medzistavcovej platničky medzi piatym a šiestym, šiestym a siedmym krčným stavcom s kontaktom na predný okraj miechy a nervové korene C6, C7 a C8 obojstranne s dobou liečenia a práceneschopnosti podľa znaleckého posudku v trvaní 56 dní, a obvinený takto konal v rozpore s § 21 ods. 1, ods. 2 zákona č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa ktorého vodič pri vchádzaní na cestu z miesta mimo cesty, z lesnej cesty je povinný dať prednosť v jazde vozidlu idúcemu po ceste a ak to vyžadujú okolnosti, najmä nedostatočný rozhľad, vodič je povinný zaistiť bezpečný vjazd na cestu pomocou spôsobilých a náležite poučenej osoby, pričom v zmysle § 137 ods. 1, ods. 2 písm. c), h) zákona č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, porušením pravidiel cestnej premávky závažným spôsobom je také porušenie pravidiel cestnej premávky, v ktorého dôsledku vznikne dopravná nehoda, pri ktorej sa inému ublíži na zdraví a nedanie prednosti v jazde.

Súd mu za to uložil podľa § 157 ods. 2 Tr. zákona s použitím § 36 písm. k/, l/ Tr. zákona, § 38 ods. 3 Tr. zákona trest odňatia slobody v trvaní 12 mesiacov. Podľa § 49 ods. 1 písm. a/ Tr. zákona výkon trestu mu podmienene odložil a podľa § 50 ods. 1 Tr. zákona určil skúšobnú dobu v trvaní 12 mesiacov. Podľa § 61 ods. 1, 2 Tr. zákona s použitím § 36 písm. k/, l/ Tr. zákona, § 38 ods. 3 Tr. zákona uložil mu aj trest zákazu činnosti viesť všetky druhy motorových vozidiel v trvaní 16 mesiacov.

Podľa § 288 ods. 1 Tr. poriadku odkázal s nárokom na náhradu škody na civilný proces poškodeného M. R., nar. X.X.XXXX v F., trvale bytom F. XXX, okres D., poškodenú DÔVERA zdravotná poisťovňa, a.s., so sídlom Bratislava 851 01, Einsteinova 25, IČO: 35 942 436 a poškodenú Sociálna poisťovňa, pobočka Spišská Nová Ves, Elektriárenská 10, 052 19 Spišská Nová Ves, IČO: 30 807 484.

Proti tomuto rozsudku podal odvolanie obžalovaný prostredníctvom svojho obhajcu. V písomných dôvodoch odvolania uviedol, že vzhľadom na okolnosti prípadu splnil všetky podmienky ustanovené Trestným zákonom a Trestným poriadkom na uzavretie zmluvy. K skutku sa priznal, svoje konanie oľutoval, nahradil spôsobenú škodu na zdraví a majetku. Zároveň nad rámec splnenia podmienok, ktoré odôvodňovali uzavretie zmluvy, s ktorým súhlasil aj poškodený, uzavrel s poškodeným osobitnú dohodu o náhrade škody, v ktorej sa zaviazal nad rámec spôsobenej škody uhradiť 8000 €, ako aj uhradiť náklady budúcich znaleckých posudkov. V konaní pred súdom predložil zoznam osôb, ktoré sú na neho sociálne odkázané, ako aj zoznam všetkých dopravných prostriedkov, ktoré pri výkone svojho podnikania používa, nakoľko forma jeho podnikania sa zakladá na osobnej obsluhu všetkých dopravných prostriedkov. Má zato, že uložený trest zákazu činnosti považuje za neprimerane prísny vzhľadom na osobitosť a okolnosti prípadu. Aj vzhľadom na skutočnosť, že v prípravnom konaní aj poškodení súhlasili s uzavretím zmluvy a iba neprimeraný zásah štátnej moci - nesúhlas prokurátora s uzavretím zmluvy spôsobil, že zmluvy nebol uzavretý. Z uvedeného dôvodu navrhol krajskému súdu, aby podal návrh na Ústavný súd SR na začatie konania pre nesúlad ustanovenia § 220 ods. 1 Tr. por. a Ústavou SR a to s čl. 12 ods. 4, čl. 13 ods. 3, čl. 16 ods. 2 a čl. 19 ods. 2.

Má ďalej zato, že orgány činné v trestnom konaní v prípravnom konaní postupovali nesprávne a v rozpore so zákonom, ak do konania pripustili zástupcu poškodeného, ktorý je obchodnou spoločnosťou a nemá v predmete podnikania zastupovanie poškodených v trestnom konaní. V zmysle platnej právnej úpravy nemá právo zastupovať poškodených. Zástupca uvedenej spoločnosti aktívne ovplyvňoval priebeh trestného stíhania účasťou na výsluchu poškodeného, čím priamo zasiahol do trestného konania, hoci nemal byť do konania pripustený a z uvedeného dôvodu je potrebné, aby vec bola vrátená do prípravného konania.

Z uvedených dôvodov navrhol, aby odvolací súd zrušil rozsudok prvostupňového súdu a vec vrátil do prípravného konania, alternatívne aby zmenil rozsudok prvostupňového súdu, čo do výroku o treste zákazu činnosti a uvedený výrok zrušil.

Na podklade takto podaného odvolania odvolací súd v zmysle ustanovenia § 317 ods. 1 Tr. por. preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, proti ktorým odvolateľ podal odvolanie, ako aj správnosť postupu konania, ktoré im predchádzalo a zistil nasledovné.

Na hlavnom pojednávaní okresný súd prijal vyhlásenie obžalovaného, že je vinný zo spáchania stíhaného skutku a trestného činu a uznal ho za vinného tak, ako to uviedol vo výroku svojho rozsudku.

Okresný súd na hlavnom pojednávaní, keďže prijal vyhlásenie obžalovaného, že je vinný zo spáchaného skutku a trestného činu kladenému za vinu ako prečinu ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1, 2 písm. a/ Tr. zák., § 138 písm. a/ Tr. zák., veľmi dôsledne v napadnutom rozsudku odôvodnil subjektívnu a objektívnu stránku žalovaného konania obžalovaného a poukázal a vyhodnotil aj porušenie dôležitej povinnosti a to nedanie prednosti v jazde v rozpore s § 21 ods. 1, 2 Zák. č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke a okresný súd dospel k záveru, že obžalovaný konal vo vedomej nedbanlivosti podľa § 16 písm. a/ Tr. zák. Poukázal na skutočnosť, že obžalovaný pri vedení motorového vozidla nedal prednosť v jazde a nezabezpečil bezpečný vjazd na cestu pomocou spôsobilých a poučených osôb.

Po vyhlásení obžalovaného o vine a prijatí jeho vyhlásenia zo strany okresného súdu, okresný súd tak vykonal dokazovanie len do druhu a výmery uložených trestov.

Okresný súd u obžalovaného zistil iba poľahčujúce okolnosti a to podľa § 36 písm. k/ Tr. zák., t. j. že sa pričínil o odstránenie škodlivých následkov trestného činu a s poškodeným uzavrel dohodu o náhrade škody a ako ďalšiu poľahčujúcu okolnosť zistil v zmysle § 36 písm. l/ Tr. zák., t. j. že sa priznal k spáchanému trestnému činu a trestný čin oľutoval.

Pri ukladaní trestu okresný súd poukázal na osobu obžalovaného, ktorý je samostatne zárobkovo činná osoba, je ženatý a má štyri deti. Poukázal aj na skutočnosť vo vzťahu k jeho osobe ako vodiča motorového vozidla a to na jeho priestupky na úseku dopravy.

Po vyhodnotení týchto skutočností uložil obžalovanému trest odňatia slobody vo výmere 12 mesiacov s podmieneným odkladom na skúšobnú dobu 12 mesiacov a na posilneniu účinku trestu uložil obžalovanému aj trest zákazu činnosti viesť všetky druhy motorových vozidiel po dobu 16 mesiacov.

V rámci odvolacieho konania obžalovaný prostredníctvom kvalifikovanej obhajoby opätovne poukázal na svoj rodinný stav a štyri deti, o ktoré sa stará, pričom zvýraznil, že je samostatne zárobkovo činná osoba, ktorá zabezpečuje výchovu a obživu rodinných príslušníkov a s poukazom aj na jeho osobu, ako aj na jeho postoj k spáchanému skutku, keďže sa priznal a čin oľutoval, ako aj jeho postoj k spôsobenej škode, aj v rámci odvolacieho konania trval na tom, aby odvolací súd zrušil napadnutý rozsudok vo výroku o treste zákazu činnosti a trest zákazu činnosti viesť všetky druhy motorových vozidiel mu neukladal.

Krajský súd na podklade podaného odvolania do výroku o treste zákazu činnosti preskúmaval výrok napadnutého rozsudku o treste ako celku, vychádzajúc aj zo zaužívanej súdnej praxe a dospel k záveru, že odvolanie obžalovaného E. F. do výroku o treste zákazu činnosti je dôvodné, ale nie v takom rozsahu, ako to namietal obžalovaný, aby mu vôbec nebol uložený trest zákazu činnosti.

Krajský súd v rámci odvolacieho konania s prihliadnutím k osobe obžalovaného, jeho rodinnému stavu, ako aj k samotnému spôsobeniu dopravnej nehody a jeho následku, ako aj postoj obžalovaného vo vzťahu k náhrade škody, ktorá vznikla poškodenému dospel k záveru, že v danom konkrétnom prípade prichádzalo použitie ustanovenia § 39 ods. 1 Tr. zák. a to vo vzťahu k úvahám ukladania trestu zákazu činnosti viesť všetky druhy motorových vozidiel.

Podľa § 39 ods. 1 Tr. zák. ak súd vzhľadom na okolnosti prípadu alebo vzhľadom na pomery páchatel'a má zato, že by použitie trestnej sadzby ustanovenej týmto zákonom bolo pre páchatel'a neprimerane prísne a na zabezpečenie ochrany spoločnosti postačuje aj trest kratšieho trvania, možno páchatel'ovi uložiť trest aj pod dolnú hranicu trestu ustanoveného týmto zákonom.

Podľa § 39 ods. 3 písm. f/ Tr. zák. pri ukladaní trestu pod zákonom ustanovenú trestnú sadzbu však súd nesmie uložiť trest zákazu činnosti, trest zákazu pobytu a trest vyhostenia na dobu kratšiu ako 6 mesiacov.

Podľa § 34 ods. 1, ods. 3 Tr. zák. trest má postihovať iba páchatel'a tak, aby bol zabezpečený čo najmenší vplyv na jeho rodinu a jemu blízke osoby.

Krajský súd po vyhodnotení osoby obžalovaného, jeho rodinného stavu, postoja k trestnej činnosti, dĺžky uplynutia od skutku (krajský súd zistil, že obžalovanému nebol zadržaný vodičský preukaz po vzniku dopravnej nehody) dospel k záveru, že boli splnené zákonné podmienky ustanovenia § 39 ods. 1 Tr. zák. za dodržania zákonných podmienok ustanovenia § 39 ods. 3 písm. f/ Tr. zák., t. j. konkrétne, že možno znížiť trest zákazu činnosti pod dolnú hranicu, ktorá je zákonom určená vo výmere jedného roka a preto sám rozhodol tak, že zrušil napadnutý rozsudok vo výroku o treste a uložil obžalovanému trest zákazu činnosti znížený v zmysle § 39 ods. 1 Tr. zák. za dodržania zákonných podmienok § 39 ods. 3 písm. f/ Tr. zák. na dobu 6 mesiacov.

Krajský súd dospel k záveru, že aj takto zákonom znížený trest zákazu činnosti pod dolnú hranicu zákonom určenej trestnej sadzby splní účel trestu a to najmä vo vzťahu k osobe obžalovaného ako vodiča motorového vozidla.

Krajský súd tu v celej miere neakceptoval obhajobné námietky do celkového neuloženia trestu zákazu činnosti viesť motorové vozidlá a to vzhľadom k osobe obžalovaného a jeho vyhodnotenia zo strany okresného súdu ako vodiča motorového vozidla, ktorý v minulosti spáchal dopravné priestupky na úseku cestnej dopravy.

Aj keď bolo podané odvolanie v podstate len do uloženého trestu zákazu činnosti, krajský súd zrušoval celý výrok o treste, pretože podľa názoru krajského súdu sa jednotlivé druhy výrokov o treste na základe podaného odvolania nedajú jednotlivo oddeliť a preto sám uložil aj peňažný trest vo výške 1000 eur majúc za to a to vzhľadom k osobe obžalovaného, základným zásadám ukladania trestov v zmysle § 34 ods. 3, ods. 4 Tr. zák., ako aj jeho postoja k trestnej činnosti, že aj peňažný trest bude výchovne pôsobiť na obžalovaného v rámci individuálnej, ako aj generálnej prevencie sledovanej Trestným zákonom.

Výrok o náhrade škody zostal nezmenený na podklade podaného odvolania, pretože poškodený nepodal odvolanie a v podstate tento výrok nenamietal ani obžalovaný.

To boli dôvody, pre ktoré krajský súd rozhodol v zmysle výrokovej časti tohto rozhodnutia.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku ďalší riadny opravný prostriedok nie je prípustný.